

91

AVICOLA BUZAU
NOTE FINANCIARE

(sumele sunt exprimate in LEI, daca nu este specificat altfel)

Act aditional nr.DCCM 108/30501 O din 22.07.2009 la contractul de credit nr 108/30501 din 26.04.2005 – Banca Comerciala Romana

Destinatie	Linie de credit (overdraft)
Valoare credit	LEI 2,000,000
Data contractului	22.07.2009
Data ultimei plati	30.03.2011
Soldul la 31 Decembrie 2010	LEI 1,759,264 <i>din care scadent in 2011: LEI 1,759,264</i>
Sume restante	-
Garantii	- Garantie reala mobiliara fara deposedare asupra soldurilor conturilor si subconturilor in lei si valuta deschise la Banca Comerciala Romana; - Ipoteca asupra imobilelor: <ul style="list-style-type: none">➤ Teren+constructii situate in Mun Buzau, Sos Brailei Km7 (numere cadastrale 8130, 8131,8126,8127 si 8128);➤ Ferma Arcanu (numar cadastral 177 si 176);➤ Ferma 1 (numar cadastral 9 si 11);➤ Ferma 2 (numar cadastral 12 si 13);➤ Statie de incubatie numar cadastral 10)➤ Teren+constructii situate in Mun Buzau, sos Brailei Km 7 (numar cadastral 8129) Garantie reala mobiliara fara deposedare asupra unor mijloace fixe detinute de catre societate; Garantie reala mobiliara fara deposedare asupra unor stocuri.

Act aditional nr. 15/27.03.2009 la Contractul de credit bancar nr. 10021117/04.12.2002 – Banca Romaneasca

Destinatie	Linie de credit
Valoare credit	LEI 850,000
Data scadenta	25.03.2011
Soldul la 31 Decembrie 2010	LEI 849,223 <i>din care scadent in 2011: LEI 849,223</i>
Sume restante	-
Garantii	- Ipoteca constituita asupra Fermei SC Avis Lipia – comuna Merei, Jud Buzau, Magazin 1 si 3 Buzau

97

AVICOLA BUZAU
NOTE FINANCIARE

(sumele sunt exprimate in LEI, daca nu este specificat altfel)

Act aditional nr.6/27.03.2009 la contractul de credit bancar nr. 10060071/15.08.2006 – Banca Romaneasca

Destinatie	Capital de lucru
Valoare credit	EUR 1,200,000
Data scadenta	25.03.2011
Soldul la 31 Decembrie 2010	EUR 560,000 (LEI 2,399,489) <i>din care scadent in 2011: EUR 560,000 (LEI 2,399,489)</i>
Sume restante	-
Garantii	- Ipoteca constituita asupra Fermei SC Avis Lipia – comuna Merei, Jud Buzau, Magazin 1 si 3 Buzau

Act aditional nr.8/1821/17.12.2009 la contractul de credit bancar nr 1821/16.04.2008 – MKB Romexterra Bank

Destinatie	Linie de credit
Valoare credit	LEI 2,500,000
Data contractului	17.12.2009
Data scadenta	13.01.2011
Soldul la 31 Decembrie 2010	LEI 2,497,581 <i>din care scadent in 2011: LEI 2,497,581</i>
Sume restante	-
Garantii	- Ipoteca asupra imobilului situat in Buzau, Soseaua Brailei, km 5 (Ferma nr. 5); - Contract de fidejusiune nr 1964/FID/02/20.10.2009, garantor SC Aaylex Trading SRL ; -Contract de garantie reala asupra disponibilitatilor din conturi; - Contract de garantie corporatista nr 1342/29.10.2008, garantor Avicola Buzau; - Contract de fidejusiune nr 1964/FID/03/ 20.10.2009 garantor SC Aaylex Distribution SRL.

93

AVICOLA BUZAU
NOTE FINANCIARE

(sumele sunt exprimate in LEI, daca nu este specificat altfel)

Act additional nr.6/1821/20.10.2009 la contractul de credit bancar nr 1821/16.04.2008 – MKB Romexterra Bank

Destinatie	Credit pe termen scurt
Valoare credit	LEI 1,200,000
Data contractului	30.09.2009
Data scadenta	13.01.2011
Soldul la 31 Decembrie 2010	LEI 95,455 <i>din care scadent in 2011: LEI 95,455</i>
Sume restante	-
Garantii	<p>Ipoteca asupra imobilului situat in Buzau, Soseaua Brailei, km 5 (Ferma nr. 5);</p> <p>- Contract de fidejusiune nr 1964/FID/02/20.10.2009, garantor SC Aaylex Trading SRL ;</p> <p>-Contract de garantie reala asupra disponibilitatilor din conturi;</p> <p>- Contract de garantie corporatista nr 1342/29.10.2008, garantor Avicola Buzau;</p> <p>- Contract de fidejusiune nr 1964/FID/03/ 20.10.2009 garantor SC Aaylex Distribution SRL</p>

Contract de credit nr. 54/12.04.2010 - BRD

Destinatie	Finantare activitate curenta
Valoare credit	USD 1,300,000
Data contractului	12.04.2010
Data ultimei plati	12.04.2011
Soldul la 31 Decembrie 2010	LEI 4,012,022 (EUR 1,251,996) <i>din care scadent in 2011 : LEI 4,012,022 (EUR 1,251,996)</i>
Sume restante	-
Garantii	<p>- Ipoteca asupra imobilului „Ferma nr.3” compus din teren in suprafata de 26,401 mp si constructii;</p> <p>- Ipoteca asupra imobil compus din teren lot 3 in suprafata de 464,81 mp + constructia „Corp administrativ”; constructia este situata in Bucuresti, Sos. Andronache 227A, sector 2, proprietate a SC SIMEX SA.</p> <p>-Garantie reala imobiliara pe sume de bani viitoare in valoare de USD 1,350,000;</p> <p>- Garantie reala imobiliara pe sume de bani viitoare in valoare de LEI 4,052,682 ce vor proveni din contractul cu Mega Image.</p>

96

AVICOLA BUZAU
NOTE FINANCIARE

(sumele sunt exprimate in LEI, daca nu este specificat altfel)

➤ **Leasing**

La 31 Decembrie 2010, Societatea are in derulare 7 contracte de leasing financiar cu: BRD Sogelease, RCI Leasing, Piraeus Leasing, Porsche Leasing si Unicredit Leasing.

Obligatiile referitoare la contractele de leasing sunt sintetizate in cele ce urmeaza.

Reconciliere intre totalul platilor minime de leasing si valoarea lor actualizata:

	31 Decembrie 2009	31 Decembrie 2010
Pana la 1 an	809,876	185,590
Intre 1 an si 5 ani	249,163	66,909
Peste 5 ani	-	-
Valoare dobanzi	(49,815)	(10,787)
TOTAL	1,009,224	241,711

Valoarea actualizata a datoriilor aferente leasing-ului financiar

	31 Decembrie 2009	31 Decembrie 2010
Pana la 1 an	770,706	176,394
Intre 1 an si 5 ani	238,518	65,318
Peste 5 ani	-	-
TOTAL	1,009,224	241,711

95

AVICOLA BUZAU
NOTE FINANCIARE

(sumele sunt exprimate in LEI, daca nu este specificat altfel)

NOTA 11. PARTI AFILIATE

Urmatoarele societati sunt considerate ca fiind parti afiliate: SC Aaylex Distribution, SC Aaylex Trading, SC Aaylex Fresh, SC Simex SA Bucuresti, Avis SA Lipia, Meleaca Gabriel Expert Contabil si Aaylex Prod SRL Buzau.

Soldurile cu partile afiliate se prezinta astfel:

	31 Decembrie 2009	31 Decembrie 2010
Creante		
Aaylex Trading	6,993,744	11,297,694
Aaylex Fresh	-	250,715
Avis Lipia	2,585,006	-
Simex	2,447	-
Meleaca Gabriel Expert Contabil	9,190	420
Aaylex Prod	4,252,320	7,796,762
TOTAL	13,842,707	19,345,591
 Datorii	 31 Decembrie 2009	 31 Decembrie 2010
Aaylex Trading	244,912	26,547
Aaylex Distribution	1,925,791	226,738
Avis Lipia	2,610,508	2,032,524
Simex Bucuresti	-	1,450
Meleaca Gabriel Expert Contabil	125	2,871
Aaylex Prod	-	460,757
TOTAL	4,781,336	2,750,887

AVICOLA BUZAU
NOTE FINANCIARE

(sumele sunt exprimate in LEI, daca nu este specificat altfel)

Tranzactii efectuate cu partile afiliate in cursul exercitiilor 2010 si 2009 sunt prezentate in tabelul urmator:

	2009	2010
Vanzari de stocuri		
Aaylex Distribution	21,302,670	8,894
Aaylex Trading	4,399,062	5,602,825
Aaylex Fresh	-	775,957
Avis Lipia	14,328,998	14,846,525
Aaylex Prod	487,590	539,774
Simex Bucuresti	2,056	1,335
TOTAL	40,520,376	21,775,310
Achizitii de stocuri si imobilizari		
Aaylex Distribution	233,699	7,046
Aaylex Trading	38,205,374	38,287,255
Avis Lipia	10,528,477	16,300,029
Simex Bucuresti	6,800	2,048
TOTAL	48,974,350	54,596,378
Vanzari de servicii		
Aaylex Distribution	496,653	16,233
Aaylex Trading	100	9,858
Aaylex Fresh	-	426
Simex Bucuresti	-	2,026
Avis Lipia	1,478,493	545,911
Aaylex Prod	62,596	65,628
TOTAL	2,037,842	640,082
Achizitii de servicii		
Aaylex Distribution	3,350,169	4,779,515
Aaylex Trading	51,588	42,308
Avis Lipia	3,588	4,200
Simex Bucuresti	24,000	24,000
Aaylex Prod	959,682	974,825
Meleaca Gabriel Expert Contabil	912,000	384,000
TOTAL	5,301,027	6,208,848

92

AVICOLA BUZAU
NOTE FINANCIARE

(sumele sunt exprimate in LEI, daca nu este specificat altfel)

Tranzactii efectuate cu partile afiliate in cursul exercitiilor 2010 si 2009 sunt prezentate in tabelul urmator:

	2009	2010
Vanzari de stocuri		
Aaylex Distribution	21,302,670	8,894
Aaylex Trading	4,399,062	5,602,825
Aaylex Fresh	-	775,957
Avis Lipia	14,328,998	14,846,525
Aaylex Prod	487,590	539,774
Simex Bucuresti	2,056	1,335
TOTAL	40,520,376	21,775,310
Achizitii de stocuri si imobilizari		
Aaylex Distribution	233,699	7,046
Aaylex Trading	38,205,374	38,287,255
Avis Lipia	10,528,477	16,300,029
Simex Bucuresti	6,800	2,048
TOTAL	48,974,350	54,596,378
Vanzari de servicii		
Aaylex Distribution	496,653	16,233
Aaylex Trading	100	9,858
Aaylex Fresh	-	426
Simex Bucuresti	-	2,026
Avis Lipia	1,478,493	545,911
Aaylex Prod	62,596	65,628
TOTAL	2,037,842	640,082
Achizitii de servicii		
Aaylex Distribution	3,350,169	4,779,515
Aaylex Trading	51,588	42,308
Avis Lipia	3,588	4,200
Simex Bucuresti	24,000	24,000
Aaylex Prod	959,682	974,825
Meleaca Gabriel Expert Contabil	912,000	384,000
TOTAL	5,301,027	6,208,848

98

AVICOLA BUZAU
NOTE FINANCIARE

(sumele sunt exprimate in LEI, daca nu este specificat altfel)

NOTA 12. EVENIMENTE ULTERIOARE DATEI BILANTULUI

Liniile de credit aflate in sold la 31 Decembrie 2010 si care aveau scadenta 31 Martie 2011 au fost prelungite, astfel:

Contractul de credit nr 108/30501 din 26.04.2005 – Banca Comerciala Romana

Destinatie	Capital de lucru
Valoare credit	LEI 2,000,000
Perioada	Prelungire tehnica

Contractul de credit bancar nr. 10021117/04.12.2002 – Banca Romaneasca

Destinatie	Linie de credit
Valoare credit	LEI 850,000
Perioada	Prelungire tehnica

Contractul de credit bancar nr. 10060071/15.08.2006 – Banca Romaneasca

Destinatie	Capital de lucru
Valoare credit	EUR 560.000
Perioada	Prelungire tehnica

Act aditional nr.8/1821/17.12.2009 la contractul de credit bancar nr 1821/16.04.2008 – MKB Romexterra Bank

Destinatie	Linie de credit
Valoare credit	LEI 2,500,000
Perioada	Rambursat

Act aditional nr.6/1821/20.10.2009 la contractul de credit bancar nr 1821/16.04.2008 – MKB Romexterra Bank

Destinatie	Credit pe termen scurt
Valoare credit	LEI 1,200,000
Perioada	Rambursat

In sold la 31 Martie 2010, existau patrusprezece credite pentru „Capital de lucru – Credit Agricol” in valoare de 16,768,525 lei, zece in valoare totala de 13,053,525 lei cu scadenta pana la 31 Martie 2011, toate au fost achitat integral la scadenta.

NOTA 13. OBLIGATII CONTINGENTE

Impozitarea

Sistemul de impozitare din Romania este intr-o faza de consolidare si armonizare cu legislatia europeana. Totusi, inca exista interpretari diferite ale legislatiei fiscale. In anumite situatii, autoritatile fiscale pot trata in mod diferit anumite aspecte, procedand la calcularea unor impozite suplimentare si a dobanzilor si penalitatilor de intarziere aferente. In Romania, exercitiul fiscal ramane deschis pentru verificare fiscala timp de 5 ani. Conducerea Societatii considera ca obligatiile fiscale incluse in aceste situatii financiare sunt adecvate.

Pretul de transfer

Legislatia fiscala din Romania contine reguli privind preturile de transfer intre persoane afiliate inca din anul 2000. Cadrul legislativ curent defineste principiul "valorii de piata" pentru tranzactiile intre partile afiliate, precum si metodele de stabilire a preturilor de transfer. Conducerea Societății considera ca efectul unor potentiale ajustari ale preturilor de transfer de catre Autoritatile Fiscale nu este semnificativ.

AVICOLA BUZAU
DATE INFORMATIVE (COD 30)

(sumele sunt exprimate in LEI, daca nu este specificat altfel)

I. Date privind rezultatul înregistrat	Nr.rd.	Nr.unitati	Sume	
A	B	1	2	
Unități care au înregistrat profit	1	-	-	
Unități care au înregistrat pierdere	2	1	1,998,383	
II. Date privind platile restante	Nr.rd.	Total col.2+3	Din care:	
			pentru activitatea curenta	pentru Investitii
A	B	1	2	3
Plati restante-total(rd. 04+08+14 la 18+22)din care:	3	-	-	-
Furnizori restanți – total (rd. 05 la 07). din care:	4	-	-	-
- peste 30 de zile	5	-	-	-
- peste 90 de zile	6	-	-	-
- peste 1 an	7	-	-	-
Obligații restante față de bugetul asigurărilor sociale – total (rd. 09 la 13), din care:	8	-	-	-
- contribuții pentru asigurări sociale de stat datorate de angajatori. salariați și alte persoane asimilate	9	-	-	-
- contibuții pentru fondul asigurarilor de sanatate	10	-	-	-
- contribuția pentru pensia suplimentară	11	-	-	-
- contribuții pentru bugetul asigurarilor pentru șomaj	12	-	-	-
- alte datorii sociale	13	-	-	-
Obligații restante față de bugetul fondurilor speciale	14	-	-	-
Obligații restante față de alți creditori	15	-	-	-
Impozite și taxe neplătite la termenul stabilit la bugetul de stat	16	-	-	-
Impozite și taxe neplătite la termenul stabilit la bugetele locale	17	-	-	-
Credite bancare nerambursate la scadență	18	-	-	-
- total (rd. 19 la 21). din care:		-	-	-
- restante după 30 de zile	19	-	-	-
- restante după 90 de zile	20	-	-	-
- restante după 1 an	21	-	-	-
Dobânzi restante	22	-	-	-

III. Numărul mediu de salariați	Nr.rd.	Anul precedent	Anul curent
A	B	1	1
Numărul mediu de salariați	23	697	694

Aprobat la 26 Aprilie 2010 de
Administrator,
Ing. Stanca Bogdan

